

**Uzalo rulda
ni rcua xtizaa.
Disàa**

**Empiezo a leer y escribir
en mi lengua.
Disàa**

Guitz ni icaa ni iliu **Guía para el asesor bilingüe**

Uzalo rulda ni rcua xtizaa

Empiezo a leer y escribir en mi lengua. Disàa

HOJA LEGAL DE LA GUÍA PARA EL ASESOR BILINGÜE

Coordinación Académica

Sara Elena Mendoza Ortega
Carmen Díaz González

Adaptación de prototipo

Sandra Bautista Martínez

Asesoría técnica pedagógica del prototipo

Rocío Flores Fernández

Colaboración

Rocío Susana Rojas Ramírez
Rocío del Carmen Cruz Pérez

Escritura en la lengua disàa

Sandra Bautista Martínez

Revisión de consistencia ortográfica en la lengua disàa

Rolando Bautista Méndez
Yásnaya Elena Aguilar Gíl

Revisión técnica en la lengua disàa

Rocío Flores Fernández
Rocío Susana Rojas Ramírez

Apoyo Técnico

María de Jesús Chávez Hernández

Coordinación gráfica y cuidado de la edición

Greta Sánchez Muñoz
Adriana Barraza Hernández

Revisión editorial

Diseño y formación

Ilustración

Instituto Lingüístico de Verano. Arte para la Alfabetización en México.

Reconocimiento primigenio: El contenido de este módulo tiene como antecedentes los materiales producidos por el Instituto Lingüístico de Verano A.C. Combinación de métodos de lectoescritura (COMELE) segunda edición 2006, cuyos créditos son:

Encargados de la adaptación y traducción al español del Modelo Económico Multi-estratégico (Multi-strategy economy Model): Juanita Lind de Watters, Jan Johnson Julie Nelson de Hernández y el Departamento de Español, ILV México.

“Guía para el asesor bilingüe”. Empiezo a leer y escribir en mi lengua. Disàa D.R. © Instituto Nacional para la Educación de los Adultos, INEA. Francisco Márquez No. 160, Col. Condesa, México, D.F., C.P. 06140. Primera edición.

Esta obra es propiedad intelectual de sus autores y los derechos de publicación han sido legalmente transferidos al INEA. Prohibida su reproducción parcial o total por cualquier medio, sin la autorización escrita de su legítimo titular de derechos.

ISBN Obra completa. Modelo Educación para la Vida y el Trabajo: 970-23-0274-9

ISBN “Guitz ni icaa ni iliu”. “Guía para el asesor bilingüe”. “Uzalo rulda ni rcua xtizaa. MIBES 1” “Empiezo a leer y escribir en mi lengua. Disàa. MIBES 1”

Impreso en México.

Ni idxeluu leny guitzree

	Página
Presentasiony	5
Aspectos generales del módulo	6
Materiales educativos del módulo	8
Recomendaciones generales	9
Propósito general del módulo	11
Propósitos específicos	11
Lección A. Gues	12
Lección B. Lady	14
Lección C. Guun	16
Lección 1. Gug	18
Lección 2. Ruu	20
Lección 3. Yuu	22
Lección 4. Buu	24
Lección 5. Gay	26
Lección 6. Rob	28
Lección 7. Lobaa	30
Lección 8. Guel	32
Lección 9. Duu	34
Lección 10. Nan	36
Lección 11. Cob	38
Lección 12. Idoo	40
Lección 13. Xig	42
Lección 14. Paroo	44
Lección 15. Tuchy	46
Lección 16. Chiny	48
Lección 17. Sobryet	50
Lección 18. Zee	52
Lección 19. Mely	54

Lección 20. Dximy	56
Lección 21. Llobnily	58
Lección 22. Cuneju	60
Lección 23. Beetz	62
Lección 24. Iqui	64
Lección 25. Dzit	66
Lección 26. Bziny	68
Lección 27. Bzuu	70
Lección 28. Latsguib	72

Presentasiony

Guitzree gucheny par lii, ni isediuu ra binygul gura bnii, icuarab xtizarab.

Danun nannu naganzi nany, ninguinii guitzree caniny lii rate xizi guniuu cun larab ti gunirab gan isedyrab.

Guitz ni la squee **Uzalo rulda ni rcua xtizaa, toiby disàa de lo iratera ni nuu ldua**, rcazni gacneny lii cun dziny presisdux ni guniuu chi iliu ra biny.

Danun ca laznu dec guitzree sacneduxni lii. Per napar chinelazuu rate ni ca leyni ni rate rani rniny guniuu beyni. Doga dogo sacbecu chi azeza casedyrab doo.

Guitzree zicqui baldáa nany ziedneny: Guitz ni rni lonii rate ni zied lenyga, ziednegagni guitz ni rni lony rate ni na par güniu, ni ziednegagzany guitz ni rni loni ca par illiuni, cun galdbtzii cun gay lecciony.

Gazob toiby cua guitz ni ziednenyga, danun nanu zacnepacni lii par chuiquiuu xizi iliuu biny guldba ni icuaab.

Instituto Estatal xte Educación par ra bingul xte Lduaa, rnidxni xtios lii purny cayacneu casedy ra bingul guldrab ni icuarab xtizarab güizatiziu.

¡Xtiozuu purni cayacneu!

Aspectos generales del módulo

Para el diseño del módulo ***Empiezo a leer y escribir en mi lengua. Disàa*** se tomó como base la Combinación de Métodos de Lectoescritura (COMELE) al cual se le hicieron algunas adaptaciones de acuerdo con otras experiencias de alfabetización.

El resultado fue este método en el que se enseñan paulatina y sistemáticamente las letras del alfabeto de la lengua disàa por medio de palabras clave que se trabajan a través de textos breves. Se inicia con el conocimiento de las letras o grafías que se presentan de manera más frecuente en la lengua disàa. Para concluir con las menos utilizadas. Con respecto a las palabras y a los textos se busca que sean significativas para las personas jóvenes y adultas y que estén acordes con su realidad.

Otra de las características de este método es que la lectura y la escritura se trabajan como parte de un mismo proceso, es decir, a la par que se aprende a leer, se aprende a escribir.

De las treinta y un lecciones que forman parte de este método, las tres primeras, las Lecciones **A**, **B** y **C** son de introducción al proceso de enseñanza-aprendizaje. En éstas se promueve la diferenciación auditiva y visual, habilidades necesarias para el desarrollo de la lectura y escritura. De las lecciones 1a la 28 se atiende de manera inmediata una necesidad expresada por las personas jóvenes y adultas: escribir su nombre completo y, a mediano plazo, otros requerimientos relacionados con la lectura y escritura de diferentes tipos de textos.

Los pasos metodológicos en función de los cuales se trabaja cada lección son:

1. Visualización y lectura de la palabra clave apoyada con un dibujo.
2. Recuperación de la experiencia del adulto que se detona a partir de dos preguntas relacionadas con el dibujo y la palabra clave.
3. Lectura de un texto relacionado con la palabra clave.
4. Comprensión e interpretación del texto.
5. Visualización, lectura y escritura de la palabra clave.
6. Localización de la palabra clave en el texto.
7. Visualización, lectura y escritura de la grafía que se trabaja en la lección.
8. Formación de palabras con las grafías estudiadas en la lección y con las abordadas en las lecciones anteriores.
9. Ejercicios de aplicación de lo aprendido.

Materiales educativos

El material que forma parte de este paquete modular es:

Para el asesor:

- Guía para el asesor bilingüe
- Láminas
- Palabras clave
- Tiras del alfabeto
- Tiras de números

Para las personas jóvenes y adultas:

- Libro del Adulto
- Libro de Lecturas
- Planillas del alfabeto
- Planillas de números
- Lápiz
- Bolígrafo
- Goma
- Sacapuntas
- Cuaderno de cuadrícula

Recomendaciones generales

a. Es muy importante que antes de cada sesión, leas la lección que vas a trabajar ese día, organices las actividades y tengas preparado el material que vas a utilizar, no debes improvisar.

b. Antes de iniciar cada una de las sesiones, acude unos minutos antes de la hora en que acordaste con las personas jóvenes y adultas y revisa que todo esté listo en el lugar de las sesiones: material didáctico, sillas, limpieza del salón, etcétera.

c. Al iniciar la primera sesión preséntate con las personas jóvenes y adultas aunque ya te conozcan, dales la bienvenida e informales sobre la duración de las asesorías, el horario y los días. Comenta con ellos sobre lo que esperan al asistir a las reuniones de asesoría. Algunas de las personas jóvenes y adultas expresarán su necesidad inmediata de aprender a escribir su nombre (por esta razón asiste a las reuniones de alfabetización), de ahí que la tenemos que atender. Por esto, hay una página dedicada a ello en su Libro del Adulto. Ten siempre presente sus expectativas. Además deberás leerles la presentación de su Libro del Adulto, esto les ayudará a reflexionar sobre la importancia de aprender a leer y a escribir otras cosas.

d. Asegúrate de que todas las personas tengan su Libro del adulto y lápiz.

e. Sé amable y paciente con ellos si tienen dificultades para aprender, poco a poco se irán superando estas limitaciones. Motívalos para que continúen.

g. Recuerda que durante las sesiones, únicamente hablarás en disàa, pues es la lengua que hablan y con la que se

comunican las personas jóvenes y adultas y que están aprendiendo a leer y a escribir.

h. En los ejercicios donde lees con las personas jóvenes y adultas, deberás hacerlo en voz alta, de manera pausada para que te sigan en la lectura y puedan comprender el texto.

i. Cuando trabajes con las preguntas, debes esperar a que contesten una para continuar con la siguiente. De la misma manera, debes esperar a que escriban una letra o grafía, palabra u oración, según sea el caso, antes de pasar a la siguiente.

j. Cuando cambies de actividad, debes asegurarte que todos hayan concluido la realización de la misma.

Propósito general:

Que las personas jóvenes y adultas:

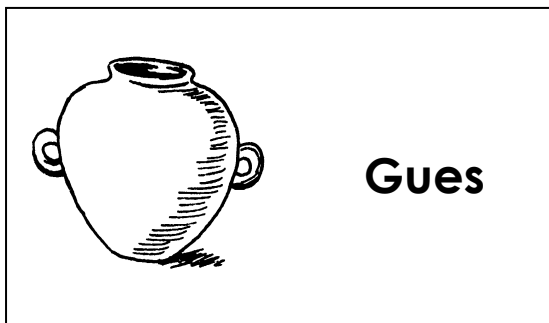
Se alfabeticen en su primera lengua o lengua materna, por medio del aprendizaje paulatino de las letras o grafías del alfabeto disàa.

Propósitos específicos:

- Desarrollen las habilidades de diferenciación visual a partir de la distinción de figuras geométricas, letras y palabras.
- Desarrollen las habilidades de lectura como la comprensión e interpretación de textos; así mismo de letras, palabras y oraciones.
- Desarrollen las habilidades de escritura de letras, palabras y oraciones.
- Escriban su nombre propio.
- Inicien el conocimiento formal de algunos tipos de textos.

Lección A. Gues

1. Bliu guitz etru ca saa guesree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi la guesree diza?

¿La nugag sana naree?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Toby güelt cadildy dora nan puszi toby gues, saczi rnirab balna biny nungueld rguini mely, leini chini diza rarab rcazrab icarabni.

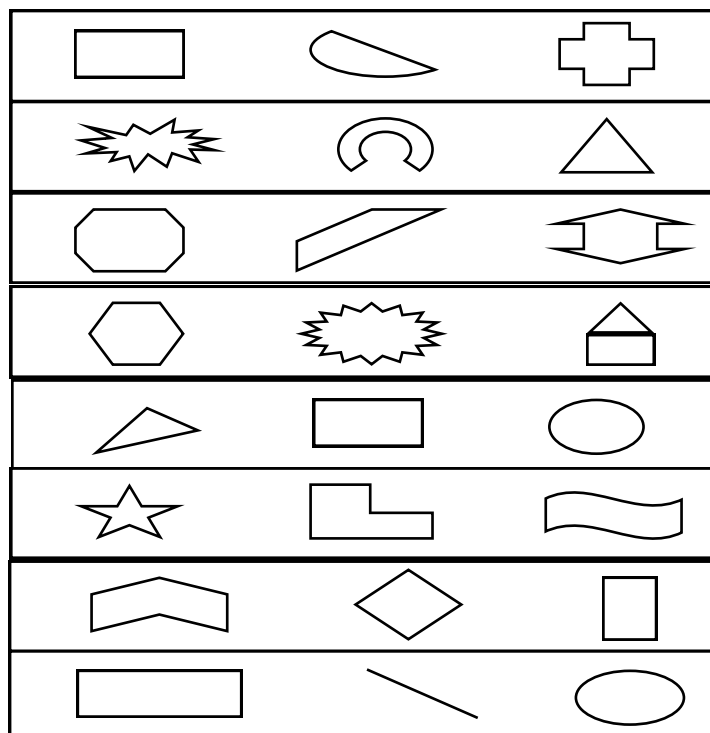
Purzi toby gueel güilde xgatz tobyba lany chi zinebni ru lizba, perchi bra gueel teru xi zugaa etru güizubny llobny ubireny etru guicabny chi güigüirab la zuzacrii.

4. Bildy rani ca niree lorab:

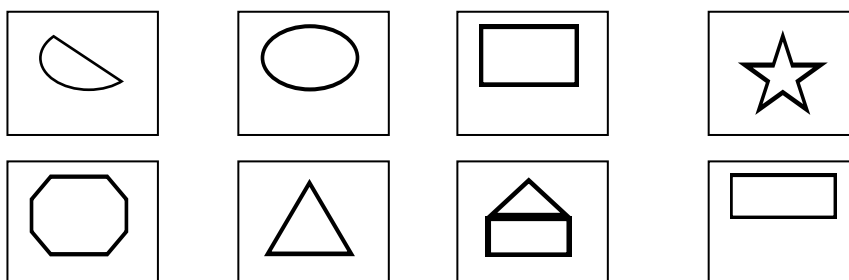
¿Xicuent cadilra nangui?

¿Xicuent ubire gusgui?

5. Bliu guítz ni na sque lorab:

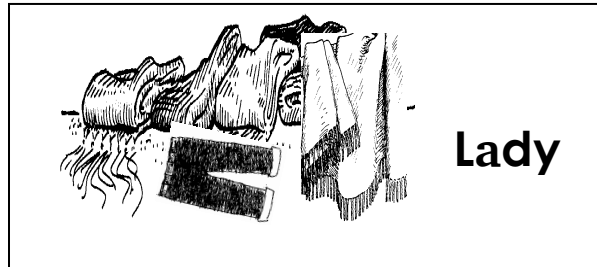


6.guz lorab quilrab lo guitzroog calo ca saa ra ndee:



Lección B. Lady

1. Bliu guitz etru ca saa ra ladyree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi ndee?

¿Tu xabná?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Toby güelt toby bedy ngul bium leny do lady chi guug toby pantlo iquima, chi cansatim dobynuny iquima purzi buii ra biny lam bdxibyrab zalazrab xnaxzi pantlonguny rza chi gucberab toby gurni no mas leny ladiyi guugma.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xizi gucberab bedy ngulni?

¿Xi xigab beny ra biny chi unarab rza pantlongui?

5. Bliu guítz ni na sque lorab:

D	a	B
G	y	Q
O	D	Q
Y	r	U
I	l	T
B	d	P
E	B	F
U	n	M

6.guz lorab quilrab lo guitzroog calo ca saa ra letr ree:

d

g

o

y

i

b

e

u

Lección C. Guun

1. Bliu guitz etru ca saa guunree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Masu blacti ra guun ránrab?

¿Xi cuent ity rquiny biny guundxiu chi riu biuz?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Biuu toby biny leny toby yuu chi buib yaa chi unab la nii toby sen xte nii nimal su lo toby ladrill xte bobgui chi reyba:

— ¿Tu nina zuru?

—Ni huna —reby stoby dadgui.

Chi lab rebyzacba:

— ¿Xiziza udedi guun ruu? ¿Calo guepima?

Lab ity racbeb lani desde chi guche chi nagany loyu chini uzunii guun iquiny.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xiziza guc bien sen xte nim rii?

¿Xizi benyba xigab guepma rii?

5. Bliu guítz ni na sque lorab:

guun	bedi	chiv
bichi	lluu	bdi
dximy	tam	gast
chee	guel	calo
bsen	too	zit
bion	ido	güiu
chit	can	xteny
guetzi	dzil	cob

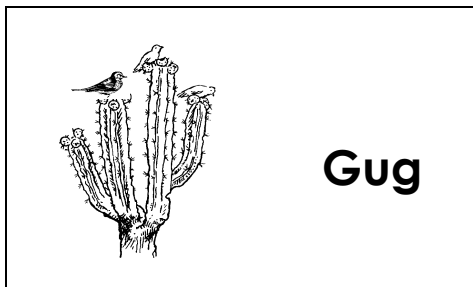
6. Bdedy ra guítz bichi ni ca sara ndee lorab:

chit	dzil	idoo	zit
guel	lluu	chiv	dximy

7. Gus lorab quilrab sany lo guisro etru ca stalny.

Lección 1. Gug

1. Bliu guitz etru ca saa gugree lorab chiru bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Calo sob manyre?

¿Tu maniga?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Toby gug racma ru chi ityrunima gan guldma. As guim lo dul ni na toby bnia reybyma:

— Bguy do cuan guia ti yaca.

— Guen — reyby dulgui. Bdediny lany chi bra guel teru xi racma.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xicuent güi gug lo bnia?

¿Xicuent racman ru?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

Gug

6. Gus lorab quil rab didx ni bsedyrab nadxire lo dooty tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

G g	Uu
------------	-----------

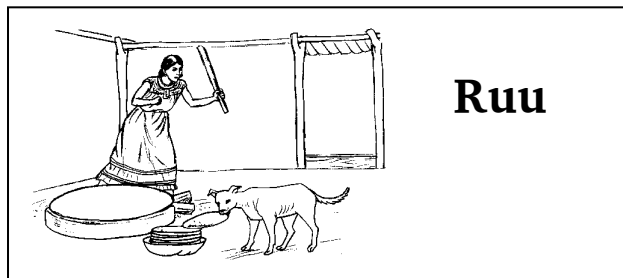
8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni gus icarabny lo xcuadernrab.

g	u	g
g	u	u
g	u	

9. Gus lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab 4, 5, 6 cun 7.

Lección 2 Ruu

1. Bliu guitz etru ca saa ruyuuree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xizi na ruuyug?

¿Xina cayuyni bucuga?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Toby guelt toby nana rutsa rioblazba, per lo ni riob lazba brib chi bielazba ni seuba ruu lizba chi seb manada.

Chu guld udxu ubire chi unab la becu caza xquetba asa merte isarabni diz zesobruumni.

As cuab day yag güib detzma axtis brim detzguer.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi cuent bdiny Bangui beecugui?

¿Xicuent rioblaz nangui?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chaloni guz lorab guldzarabni.

Ruu

6. Gus lorab quil didx ni bsediran nadxire lo dobtu tablga chiru i cuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

R	r
----------	----------

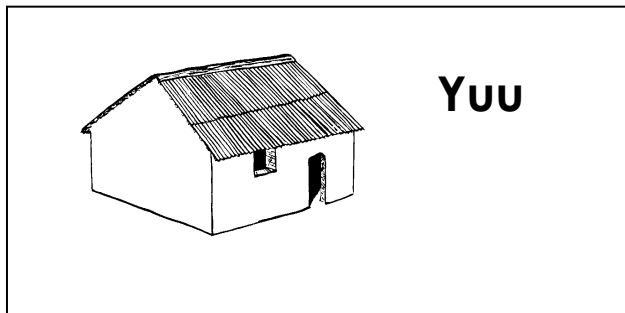
8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni gus icarabny lo xcuadernrab ni.

r	u	u
r	u	
r	u	g

9. Gus lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab 4, 5, 6 cun 7.

Lección 3. Yuu

1. Bliu guitz etru ca saa yuuree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi ndee?

¿Xi cun nache yuure?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Nuu toby yuu nirute tu chuny tepacza tu runi gann chu leyni. Raterani rcas churii ityruniranii gan, esque rnirab ri guc liz toby ricu dxab. Purzi sob tiz yuugui rii tetu rcualo lani saczi nani zii.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Tuni biuu yuugui?

¿Xi cuent te tu chu yuugui?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

Yuu

6. Gus lorab quil didx ni bsediran nadxire lo dooty tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab:

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

Y	y
---	---

8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ni ca nig bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni gus icarabny lo xcuadernrab ni chi inrab xi zulony.

y	u	u
y	u	
y	u	g

9. Gus lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab 4, 5, 6 cun 7.

Lección 4 Buu

1. Bliu guitz etru ca saa buuree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Calo güisiby buu?

¿Xi par rlliuni?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Tobygui güizii toby lii buu per.
Ityracbeby cayeny nabi, chi buiby naby chini urixtiby:
— ¡Tunde cana!
Chi gucbeby buuni nienaby chiru uzaloby rzixby diz bldyni.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xicuent urixti ligui?

¿Tuny salazbi ca naby?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chaloni guz lorab guldzarabni.

Buu

6. Gus lorab quil didx ni bsediran nadxire lo dobty tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab:

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

B b

8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni gus icarabny lo xcuadernrab ni.

b	u	u	
b	u	r	r
b	u	v	

9. Gus lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab 4, 5, 6 cun 7.

Lección 5. Gay

1. Bliu guitz etru ca saa gayree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Tu la many ni sob lo yagree?

¿Bald isty rbani toby gay?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Leny dany Cruz rnirab nu toby gay, ni na toby gay galnazac perchi tetu runi gan inez lam. Chi nuusy ni rgüii lam balguit diz rnitlom chi zit zit rdicazacm. Chi bal lam gatyma ati bra galnazac ni nu ri ati bieny probny.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xizi gac bal lam gatyma?

¿Xicuent nam gay galnasac?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

Gay

6. Gus lorab quil didx ni bseiran naxire lo dooty tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab:

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

A	a
----------	----------

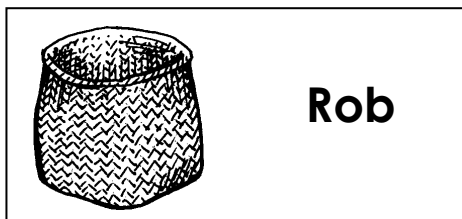
8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni gus icarabny lo xcuadernrab ni.

g	a	y
b	a	y
g	a	a

9. Gus lorab gunyrah ziny rni lo rcuadernrab 4, 5 cun 6.

Lección 6. Rob

1. Bliu guitz etru ca saa saa robree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi ndee?

¿Calo rlliuni?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Nuu ra biny rnirab nuura cos na dux. Balna zii rob rnirab ityxcuend chuuny iqui ra bnii. Ti bal lany chuni iquireiby chi biniuux rcareiby.

Ningla rate biny ity rzanrab chuu rob iqui lliinyrab.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi cuent temon chuu rob iqui bnii?

¿Bal iqui bingul chunia?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chaloni guz lorab guldzarabni.

Rob

6. Guz lorab quilrab didx ni bsedyrab nadxi lo doibte tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

O	o
----------	----------

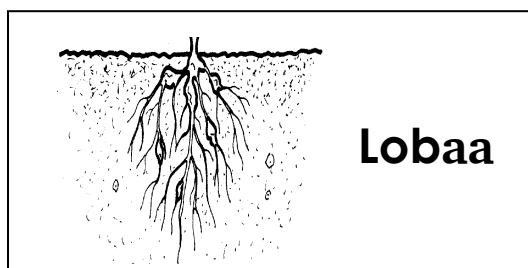
8. Guz lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni guz icarabny lo xcuadernrab ni.

y	o	b	
y	o	o	b
r	o	o	

9. Guz lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab 4, 5 cun 6

Lección 7 Lobaa

1. Bliu guitz etru ca saa lobaaree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xindee?

¿Xixteny dulubaree?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Lo guedx xnill rutsa nura ra cuan rmedy, rutsa guen nareni par la galguidx bichi nura bdadi, bldag ni ra lobaa xte ra yag. Runireny rmedy biny mas binigul mas bnii gu mas bdoobez raloreny nureny rii. Ra ulliz cun ra bnia pur lareny rcarab.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Calo nura cuan rmedigui?

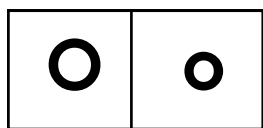
¿Tusa gucbee rmedi ra lobaa?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chaloni guz lorab guldzarabni.

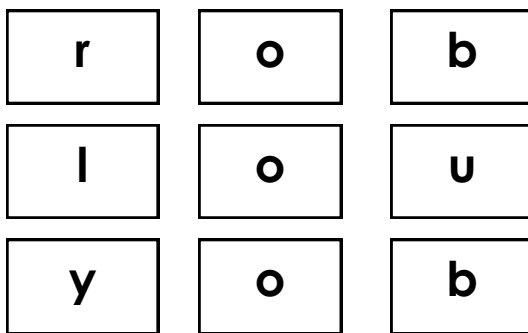
Lobaa

6. Gus lorab quil didx ni bsediran nadxire lo dooty tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab:

7. Bliu guitz ni ca ra letr sa nde loni lorab chi bildny. Chi chalony gus lorab icuarabny lo xcuadernrab.



8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni gus icarabny lo xcuadernrab ni.



9. Gus lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab 4, 5 cun 6.

Lección 8. Guel

1. Bliu guitz etru ca saa guelree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi la ndee?

¿Bald bau rac guel?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Toby bnii guldaxby toby nit guel detz toby dany chi zenebny, chi una rabyguinii raterab rbixitrab laza rnirab pad juisni gac chagnarab lo Dios, tantza rdxibrab lo cadxibyrab chi unarab la bnigui brica cun guelgui. Caxsa gac juis.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xicuent bdxiby ra binygui?

¿Xi cuent salazrab zii?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

Guel

6. Gus lorab quil didx ni bseiran nadxire lo dooty tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab:

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

E	e
----------	----------

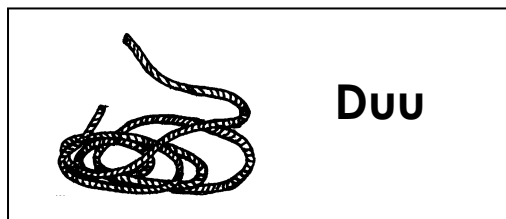
8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni gus icarabny lo xcuadernrab ni.

b	é	e
b	e	u
b	e	l

9. Gus lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab 4, 5 cun 6.

Lección 9. Duu

1. Bliu guitz etru ca saa duuree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi ndee?

¿Xicun nache ra duu?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Reyby toby dad lo llinba:

—Adane duu icá beecu.

— Güen —reiby, nomas alca toby bduu güineby, chireyba:

—Toby duu ity toby bduitii.

— ¡Ah! Esque itynienia xiny naguibu —reybi.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xipar rquinyba duu?

¿Xi cuent güneby bduu?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

Duu

6. Gus lorab quil didx ni bseiran naxire lo dooty tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab:

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

D	d
---	---

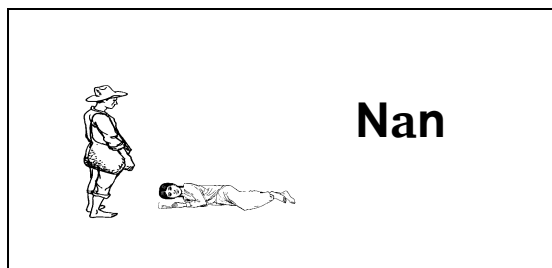
8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udirabni gus icarabny lo xcuadernrab ni.

b	d	u	u
d	a	d	
b	a	d	

9. Gus lorab gunyab ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 10. Nan

1. Bliu guitz etru ca saa nanree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xicuent nagaab?

¿Calog nagab?

3. Dip bildynga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Nuu toiby nan rutza lajba. Tete tu runy gan isen xtuy lab, per toiby güelt, biaba lo yu chi gucnaduxba, chi nagaatib rii. Loni nagaab chi brica toiby binynguii reiby lob:

¿Xina runiuu ruu?

¡Aaaaa! Rende nagaaz kazilaza doo —reibyba.

Lab xix igüeb didx loyunii güib.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi guc nangui?

¿Xi cuent biaba?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

Nan

6. Guz lorab quilrab didx ni bsedyrab nadxi lo doibte tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

N	n
----------	----------

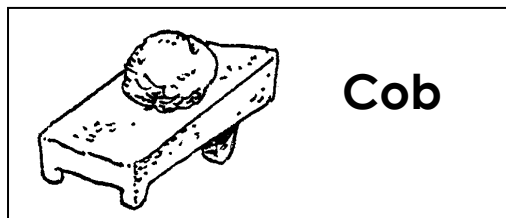
8. Guz lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni guz icarabny lo xcuadernrab ni.

N	a	n	
n	a		
n	a	l	d

9. Guz lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab

Lección 11. Cob

1. Bliu guitz etru ca saa cobree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xindee ri lo reee?

¿Xi cobga la par guet, par cobyee, gula nisiab?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Cacua toby lii cob, per tant rallbi icuabyni, as usalo caguitby lany, bcaby dony iqui yuu chi stony bcabi texlee, chi bdzin xumabi unab ratenii reyba loby:

— ¿Xinde beniu?

— ¡Ah! esque toby gurau roo bdediru chi na texi caa chaalam purzi dotis cob bca lam com nigtisany caa. Xumaby itygagsacba nildilazba con buib la stony ca iqui yuu.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi cuent bdzitby cob?

¿Xicuent ity ni guiny xumaby laby?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

Cob

6. Gus lorab quil didx ni bsediran nadxire lo dooty tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab:

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

C	c
---	---

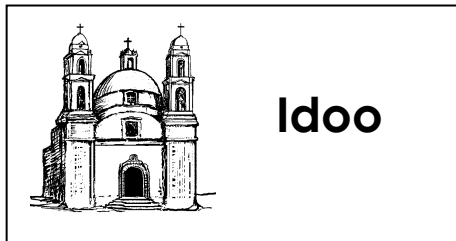
8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni gus icarabny lo xcuadernrab ni.

C	o	b		
c	a	b	a	y
c	a	r	r	
b	e	e	c	u

9. Gus lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 12. Idoo

1. Bliu guitz etru ca saa idooree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi ndee?

¿Tu beiny?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Tiempgui guedx xinill uriny lay ra dany etru rnirab diza “lad idoo” per toby dxi raa dozi ra Bingui benirab lligab quilrab stoby loguar mazru nazac par churab ni chusara xanimalrab zicnigui guc chi btzinirab axta etru ri guedxga na.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Calo la etre uri guedx tiepgui?

¿Xizi na etru na guedx xnill na?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chaloni guz lorab guldzarabni.

Idoo

6. Gus lorab quil didx ni bseDIRan nadxire lo doBty tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab:

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

l	i
----------	----------

8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni gus icarabny lo xcuadernrab ni.

b	i	a	
y	i	n	y
y	i		
i	d	o	o

9. Gus lorab gunyrah ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 13. Xig

1. Bliu guitz etru ca saa xigree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xicun nache xigre?

¿Calo racheny?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Chi abga tiemp ni rla guel rate ra biny daxp ruirab prebnid, yo xig yee cun charii ti chí lda guel anu xi cun chisenrab cob loynia. Bal ity yora xiggui mas ritinyrabni, per napac par chinerab ra xig yaggui par idaa cobyee. Zi nany lo guedx xnill.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi par rcarab xig?

¿Xi cuent napar chine biny cob leny xig yee?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chaloni guz lorab guldzarabni.

Xig

6. Gus lorab quil didx ni bsediran nadxire lo dobty tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab:

X	x
----------	----------

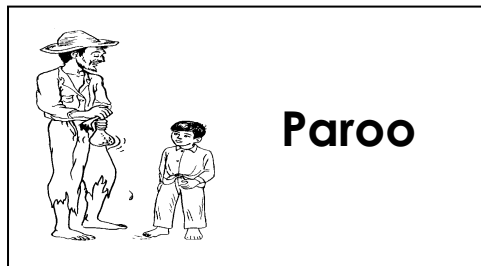
8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni gus icarabny lo xcuadernrab ni.

u	b	i	d	x
b	x	a	a	
g	u	i	x	
d	x	a	p	

9. Gus lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 14. Paroo

1. Bliu guitz etru ca parooree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xina runy pargo ruc?

¿Zity bald iz nuub?

3. Dip bildynga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Toby guelt toby paroo bilgul binygulee benyba xigab chicansab nes leny dany, chi ulucheb xquetba. Per lo xcalbingulba otyru rgusacba pursi buitisa nani lady cuanbnii btoby xquetba. Chiru senetib toby llagaba , perlony sesarab lab ausalo caldianba chi usobrab ti iquirab guet lab uleb xquetba chu bui llagba ityxa sobryettinii cany lony alca day sudy bdoonii laby tetiz xi reybi par ity ni salo rniab, per siza ityby ni quinyby guetgui.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi cuent ityby ni quinyby guetgui?

¿La güenii benyni ityby ni güeby didx?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

Paroo

6. Gus lorab quil didx ni bsediran nadxire lo dobtu tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab:

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

P	p
----------	----------

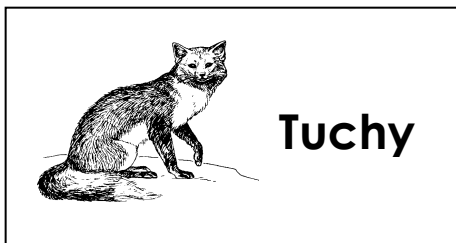
8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni gus icarabny lo xcuadernrab ni.

p	l	o	r	y
p	a	n	e	l
p	a	d	e	r
p	a	r	o	o

9. Gus lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 15. Tuchy

1. Bliu guitz etru ca saa tuchyree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Tu ndee?

¿Xi culori nam?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Toiby güelt, toibybnii guby leenydany chi beetiby toiby tuchy. Chi zineby lam rulizby. As unibeby xumabi benche lam. Audxi güi xcuniadby rulizby, nomas ruztsa narangu rguitnebynii chi uredxbiny güiquineny laby guet, per loby ityby nigüeby didx xi belgui caquinreiby ulezby axta bialo bquini chiru reiby bel tuchinybquineny laby.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿ Xi cuent ityby ni güeby didx beltuchiny?

¿Xidxa reibyny lo chi gucbeny bel tuchini?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonni guz lorab guldzarabni.

Tuchy

6. Guz lorab quilrab didx ni bsedyrab nadxi lo doibte tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

T	t
----------	----------

8. Guz lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni guz icarabny lo xcuadernrab ni.

t	a	p		
t	e	i		
r	u	u	t	
t	r	s	a	t

9. Guz lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab

Lección 16. Chiny

1. Bliu guitz etru ca saa chinyree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xizi na nanga?

¿Xina cayunba?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Lo gudx xnill bui toby dad chi anste ni ica Dios lab gui toby biny nua ru lizba.

Toby rzily sobba lo bcha chi bienba cany toby binydxap chi unab lany brica zquin lisba sebigny etru sobba,

Percha unab xizi nany chi rebyba, tu biny lii tu lau chi xi zieduree zaczi una rut nales rliunii. Toby una chiny chinii bquizda bquitzdab yed toby vestid ngas nuu yeequitzi nacuba cun day lady nuu iquiba, per ityba niva tu binyba sino que dzinytis bnabba, perchi bienba tecany biubiequiba sitib per tetu racbee canez.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Tu nangui?

¿Tupacni na nangui?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chaloní guz lorab guldzarabni.

Chiny

6. Gus lorab quil didx ni bsediran nadxire lo dooty tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab:

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

Ch	ch
-----------	-----------

8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy t apga ra lertga lorab chi abialo udilrabni gus icarabny lo xcuadernrab ni.

c	h	i	
c	h	a	s
c	h	a	

9. Gus lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 17. Sobryet

1. Bliu guitz etru ca saa sobryet lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi ndee?

¿Xizi rac toiby sobryet?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Ra biny unaa runirab lo sobryet, nuni ruyni cun gull bichi, nuza ni ruyni lo maqui gu nuzarab ruynicherab canruny cun naarab com loguedx ladxnu xitiz toiby mandadgui purzi sobryet rcarab. Balna ra mbaly chi icarab xchinguagrab napc napar guieu toiby sobryetroo lony.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xizi na sobryet ni rcab lo gudxree?

¿Xicunt sobryet yeepac ica mbany?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

Sobryet

6. Guz lorab quilrab didx ni bsedyrab nadxi lo doibte tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

S	s
----------	----------

8. Guz lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni guz icarabny lo xcuadernrab ni.

s	t	a	l
t	a	s	
b	s	i	a
b	s	i	b

9. Guz lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 18. Zee

1. Bliu guitz etru ca saa zeeree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿La zee nde gula nizna?

¿Xi camid rachee cun zee?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Toiby dad chedux guc xquelba per rutza yachyba itynab itoob zee niza llob per tantsa rdzireb biny chi ra bingui rguderab lab, per toiby dxi zoba detziu cazilazba. Chi unab la dora many llob carii leeniu etru ri xnizba chi güigüib per xiru niz cui rateeny unitlony.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xicuent ityna dadgui itob zee?

¿Xi cuent gucni mqany?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

Zee

6. Guz lorab quilrab didx ni bsedyrab nadxi lo doibte tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

Z	z
----------	----------

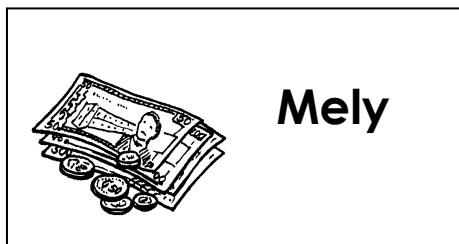
8. Guz lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni guz icarabny lo xcuadernrab ni.

n	i	z
z	e	e
z	o	b
z	i	t

9. Guz lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 19. Mely

1. Bliu guitz etru ca saa ra melyree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xipar rlliu mely?

¿Calo racheny?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Rgüe ra bingul diidx, nura biny dxagrab binydxab chi rapduxrab mely ra binigui rnirab ricudxab. Larab raprab mely per ityza gac gunyrabni gast cuentiz. Nuü ni ran axta gues dxany ruu lizrab, per xliaagzani raprabni com lailla gac gunirabni gazt purni ity mely sactini. com binidxabguinii rcua gacni gast.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xicuent ity gac gac melygui gast?

¿Xicuenta raprab mely?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

Mely

6. Guz lorab quilrab didx ni bsedyrab nadxi lo doibte tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

M	m
----------	----------

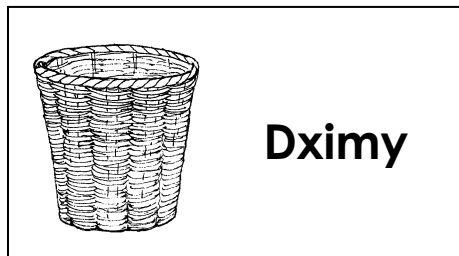
8. Guz lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni guz icarabny lo xcuadernrab ni.

m	a	l	y
m	e	l	y
m	a	n	y

9. Guz lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 20

1. Bliu guitz etru ca saa dximyree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi ndee?

¿Colo rliu dximyga?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Ra biny xnill par guncherab toby dximy quinyrab, chi tiugrab yagxtilyra ru gueu, nomas purzi ra ni reen y doo. Chiru rbequirb gay axtacuideny. Chi auri cobdegui chiru riuu yagxtiligui leyni apar guinib duxny ti ity chequiny, napar gu gustisny ti gac tiugni chi yetny.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi rquny par gachee toby dximy?

¿La sac gacni cun gayxtily uyal?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

Dximy

6. Gus lorab quil didx ni bsecliran naxlire lo dooty tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab:

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

Dx	dx
-----------	-----------

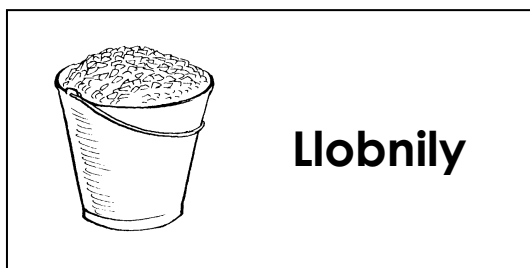
8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo uclirabni gus icarabny lo xcuadernrab ni.

d	x	i	
d	x	a	
d	x	a	p

9. Gus lorab gunyrah ziny rni lo rcuadernrab

Lección 21. Llobnily

1. Bliu guitz etru ca saa cubet llobnilyreee lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xina nuree?

¿Xi tamti ray llobnily?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Tiempgui chi cady bcha chuu, purzi candily rcagui ru liz ra biny. Toiby güeltgui toiby nan cazobba llobnily auxini doiby nacay. Bzúb llob chi bzeldbany lo nis, per logüarde ni zeldba giiu lony alcá degiu bzelba lony purzi nisa nilliu llobnily gui.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi gucnangui?

¿Xi benyba llobnylygui?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonni guz lorab guldzarabni.

Llobnily

6. Guz lorab quilrab didx ni bsedyrab nadxi lo doibte tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

LI	II
----	----

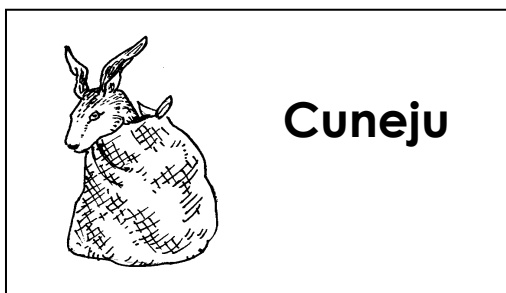
8. Guz lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni guz icarabny lo xcuadernrab ni.

II	u		
II	o	b	
II	i	t	y

9. Guz lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 22. Cuneju

1. Bliu guitz etru ca saa cunejuree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Tu maniree?

¿Xicuentga sugam sii?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Toiby güelt ri dora biny leeny dany cayunirab dziny. Chi unarab toiby guedy narii, chi leeny guedygui rniby toibynii. Rzalazrab cunejunii chiy rsesirab ubigrab ruu guedgui, perchi gucberab nezcuegui rdica ruu guedygui.

Chiy usugaa toiba toibylad chi stoiba stoiba stoibylad cabezrab xior irii cunejugui. Perchi brinii itylla cunejutiny diz toiby güagroni.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xipar ninezrab lam?

¿Tuni salazrab?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

Cuneju

6. Guz lorab quilrab didx ni bsedyrab nadxi lo doibte tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

J	j
---	---

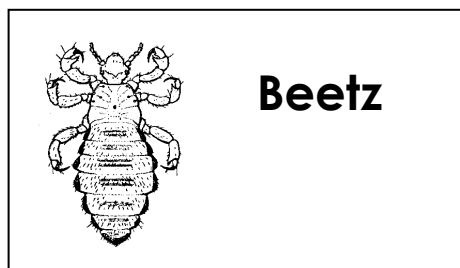
8. Guz lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni guz icarabny lo xcuadernrab ni.

j	ó				
j	o	a			
c	a	j			
c	u	n	e	j	u

9. Guz lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 23. Beetz

1. Bliu guitz etru ca saa beetzree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Tundee?

¿Calo rach beetz?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Aguxchidux ziti 1968 lo guedx xnill uridux beetz ni riuu lo lady ques irate biny biuu lam. Bnii, binngul biulam, per gazob tiop beuu ried ra gulde riedzeldrab de leeny xab ra bnii cun lora ladguitchi ziitiz guc unitlo ra beetz duxgui.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xizi guc braram?

¿Xi cuent uri beetz?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chaloni guz lorab guldzarabni.

Beetz

6. Guz lorab quilrab didx ni bsedyrab nadxi lo doibte tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

Tz	tz
-----------	-----------

8. Guz lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni guz icarabny lo xcuadernrab ni.

t	z	i			
t	z	i	d	a	
b	t	z	i	i	p

9. Guz lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 24. Iqui

1. Bliu guitz etru ca saa iqui binyree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi ndee?

¿Xi cuent zacdex iqui biny?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Leeny radxi dusan ricún ra bnii guib, rcasareiby leeny sinter par itedireiby gueel icunreiby guib, per ziti ruld geel, toiby mnigui güizabyloby nez ruu sinter, chi unaby toiby biny xte iquinii, bdxibiduxby ubireiby etu ri stoorebgui chi reibi tu bgüibi. Rareiby güigüireibynii ditiz gucnaldiaareiby tantza bdxibyreiby zixuntireiby leeny idoo ti rzaloreiby naldtiznii lareiby, rnii ra biny haxta na ranrabbii rii.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Tu rugüirá biny rii?

¿Xortidxa brireiby leeny idoo?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonni guz lorab guldzarabni.

Iqui

6. Guz lorab quilrab didx ni bsedyrab nadxi lo doibte tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

Qu	qu
----	----

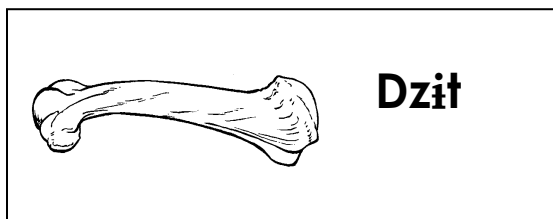
8. Guz lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni guz icarabny lo xcuadernrab ni.

q	u	i	t	
q	u	i	u	
q	u	i	t	z

9. Guz lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 25. Dzit

1. Bliu guitz etru ca saa dzit lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi ndee?

¿Xi culori na dzit?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Rnira biny xnill dec etru na idoo doibyte gayagui bgatz biny tiempgui. Chi uzalo cayacra yuu nez layguexga chi rutza stal dzit xte biny guty bririi, per negagsa chi udedy ra carranz nezgui chi negag doranii guti rii purzi mazru stal dzit bri rii.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi bdxelrab etru yuc ra yuu?

¿Xicuentgui nugagreni rii?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonni guz lorab guldzarabni.

Dz

6. Guz lorab quilrab didx ni bsedyrab nadxi lo doibte tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

Dz	dz
-----------	-----------

8. Guz lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni guz icarabny lo xcuadernrab ni.

d	z	i	n	y
d	z	ı	l	y
b	d	z	ı	

9. Guz lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 26. Bziny

1. Bliu guitz etru ca saa bzinyree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Tu la manyree?

¿Xina runyma ruu?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Toiby güelt, toiby nan aza guxteb suldib chi as uzobgaab iqui dora gui, per loni usobba chi bniby ra guigui chi brii toiby bziny rii dis cuam leeny xabba chini catiestispaczacba lam xixsanagam irim. Chiru mijor udib iquima doiby num leeny xabba ti gutma chiru biabma.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Calo bri bzinygui?

¿Xicuenta nubrii?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

Bziny

6. Guz lorab quilrab didx ni bsedyrab nadxi lo doibte tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

İ i	
------------	--

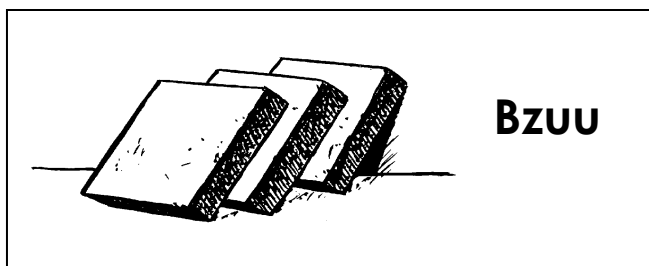
8. Guz lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni guz icarabny lo xcuadernrab ni.

b	t	z	ı	n	g	
b	d	t	z	ı	ı	p
b	t	z	ı	b		

9. Guz lorab gunyrah ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 27. Bzuu

1. Bliu guitz etru ca saa bzuuree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xi ndee?

¿Xipar rxiu ndee?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Tiempgui nura yuu nacche cun bzuu. Chi rcazrab guniurab toiby lizrab rguilrab etru nuu yuzac ti rii rilderabni Chi nurany rberabny par tony.

Ru salin rii rutza rilderabiny yu rii, com mniirab rii nu yuzac yu naaty ti chizanii rdizac ra bzuugui axtaza yuu rdizac cun ra bzusalingui.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xicun rachee ra yuu?

¿Xi cuent güenru na yuu bzuu?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonu guz lorab guldzarabni.

Bzuu

6. Guz lorab quilrab didx ni bsedyrab nadxi lo doibte tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab.

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

Bz	bz
-----------	-----------

8. Guz lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni guz icarabny lo xcuadernrab ni.

b	z	i	i	
b	z	u	u	
b	z	i	a	b
b	z	i	a	

9. Guz lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab.

Lección 28. Latsguib

1. Bliu guitz etru ca saa latsguibree lorab chi bildy didx ni ca lony.



2. Bildy rani ca niree lorab:

¿Colog nuu dadga?

¿Xicuent ri biny latsguib?

3. Dip bildyxga tabl ni ca niree liziu. Chiru bildneny larab. Chi guldneuni larab napar guldu chilaz chiru zeliugau caloti zezau ti gac guldnerab lii.

Rguera biny ladxa diix dec ru latsguib ni na rii nadxabzi nany.
Tobygui bieu toby dad lengui chi zity ruld guel
Rieniba rguerani dix la riemba purzi rtzii binynguiiu perchi bguib
dora bnidxapni per zidy rtzii biny nguiiu nuu rtziireby er rguereby
didx rguitreby rllizreby chini gucbeb ity
Binyzactiny purni lony sesareby dis dis canitloreby.

4. Bildy rani ca niree lorab:

¿Xiny bien dad n i güi latsguigine?

¿Xicuent nunb latsguib?

5. Bliu guitz ni ca didxree lorab chi bildni. Chi chalonii guz lorab guldzarabni.

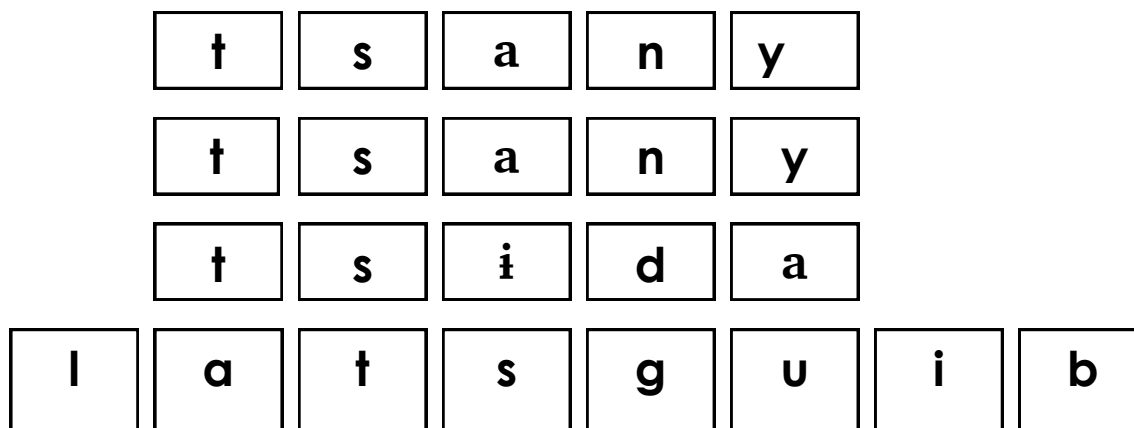
Latsguib

6. Gus lorab quil didx ni bsediran nadxire lo dobty tablga chiru icuarabny lo xcuadernrab:

7. Bliu guitz ni ca sara letre lorab chiru bildni. Chi chalonii guz lorab icuarabni lo xcuadernrab.

Ts	ts
-----------	-----------

8. Gus lorab guncherab baldra didx cun ra guitz bichi sa ndee bdedy tapga ra lertga lorab chi abialo udilrabni gus icarabny lo xcuadernrab ni.



9. Gus lorab gunyrab ziny rni lo rcuadernrab.

10. Lo xquitzra binygul zied stiop ra guitz etru na par gacneu larab guldrab.



Irate ra guitz ni na par icaa ni iliu lliuni, par guynebni dz_ny chi iliuba, log idxelba iralote, zied toiby guitz ni rnii xizi salo iliuba biny guldni ni icuanii, negag tioby guitz ni rnii xi par na stora guitzga chi guc salo iliuba ni zied leyni. Gucga gucga bgui leyni ti gacbeu xiziru chiza iliu biny.

El paquete para el Asesor bilingüe tienen como principal objetivo, apoyar su trabajo como asesor, en éste encontrará diferentes materiales entre ellos una

Guía que tiene como propósito explicarle los diferentes pasos que debe seguir para enseñar a las personas a leer y escribir, así como una breve explicación de cómo y cuándo utilizar los diferentes materiales de este paquete modular. Lo invitamos a consultar con frecuencia su guía para mejorar cada día su trabajo con las personas que asisten al Círculo de estudios.



Itnuuti toony

DISTRIBUCIÓN GRATUITA